

عزیزی والدین / سرپرست:

2012 میں پیدا ہونے والے بچے ستمبر 2017 میں کنڈرگارٹن شروع کریں گے۔ ہمارے ریکارڈ کے مطابق، آپکا ایک بچہ 2012 میں پیدا ہوا تھا اور جو پری اسکول خاص تعلیم خدمات کا اہل قرار پایا تھا۔ اپنے بچے کی کنڈرگارٹن میں منتقلی کی تیاری کرنے کے لیے، محکمہ تعلیم (DOE) آپکے بچے کی آنے والے سال کے لیے خاص تعلیم خدمات کی ضرورت کو مد نظر رکھے گا۔ آپ کی شرکت اس طریقہ کار کا اہم حصہ ہے۔

کارروائی کا آغاز کرنے کے لیے، کمیٹی برائے پری اسکول خاص تعلیم (CPSE) نے آپ کے بچے کو کمیٹی برائے خاص تعلیم (CSE) کا حوالہ دیا ہے۔ CSE معذوری کے حامل اسکولی عمر کے بچوں کو خدمات فراہم کرتی ہے۔ اس لفافے میں اطلاع نام اس حوالے کی تصدیق کرتا ہے۔ آپ کے ساتھ ملاقات کی تاریخ کا انتظام کرنے کے لیے ایک سماجی کارکن آپ سے جلد ہی رابطہ کرے گا۔ اس ملاقات میں سماجی کارکن آپ کے لیے تشخیص کی کارروائی کو بیان کرے گا اور تشخیص کے لیے آپ سے تحریر میں اجازت کی درخواست کرے گا۔ تشخیص میں نفسیاتی تعلیمی تشخیص، ایک کلاس روم کا مشاہدہ، اور اگر ضروری ہوا تو دیگر تشخیصات شامل ہو سکتی ہیں۔ اگر آپ تشخیص کی اجازت دے دیتے ہیں تو سماجی کارکن آپ سے آپ کے بچے کے پس منظر کے بارے میں کچھ معلومات کے لیے پوچھے گا اور اس کے بعد محکمہ تعلیم کسی بھی ضروری تشخیص کے لیے مقررہ وقت طے کرے گا۔

سماجی کارکن آپ کے کسی بھی سوالات کے جوابات دینے کے قابل ہو گا۔ ایک مقامی اسکول یا CSE کے ضلعی دفتر میں متعین محکمہ تعلیم (DOE) کا ایک دیگر نمائندہ آپ کے بچے کی تشخیص ترتیب دے گا۔ اس اسکول یا دفتر کی رابطہ معلومات منسلک نوٹس کے آخری خانے میں موجود ہیں۔ آپ کا DOE نمائندہ سوالات کے جوابات دے سکتا ہے اور کارروائی کے دوران مدد فراہم کر سکتے ہیں۔

اس کے علاوہ، آپ کے مقامی CSE ضلعی دفتر کے عملے کے ارکان بھی آپ کو مدد فراہم کرنے کے قابل ہوں گے۔ CSE کا ہر ایک دفتر متعدد جغرافیائی اضلاع کو خدمات فراہم کرتا ہے؛ اپنے ضلع کو تلاش کرنے کے لیے آپ ذیل پر CSE دفاتر کی ایک فہرست اور ہدایت کو پا سکتے ہیں۔

<http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/Help/Contacts/CSECPSE>

کنڈرگارٹن میں منتقلی کے بارے میں مزید جاننے کے لیے ذیل میں ہماری ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔

<http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/AcrossGrades/Kindergarten>

ہم تعلیمی سال 2017-2018 کے منتظر ہیں اور آپ کے ساتھ کام کرنے کے متمنی ہیں!

اضافی مدد

ذیل تنظیمیں اضافی معلومات اور مدد فراہم کر سکتی ہیں:

ابتدائی طفلی ہدایاتی مراکز (ECDCs)

نیویارک ریاست محکمہ تعلیم کے سرمایہ کردہ ECDCs، خاندانوں اور پیشہ وران کو مشتبہ یا تشخیص شدہ نشوونما میں تاخیر یا معذوری کے حامل نوعمر بچوں کے لیے خدمات کے بارے میں مفت رازدارانہ معلومات، حوالہ جات اور معاونت فراہم کرتے ہیں۔ ECDCs کے بارے میں مزید معلومات کے لیے <http://www.p12.nysed.gov/specialed/techassist/ecdc/qa.htm> پر جائیں۔

ECDC مین بیٹن
New York Presbyterian Hospital
409 East 60th Street, #3-312
New York, NY 10022
212-746-6175
ای میل: ecdc@nyp.org
ویب: www.nyp.org/ecdc

ECDC بروکلن
United Cerebral Palsy of NYC
160 Lawrence Avenue
Brooklyn, NY 11230
718-437-3794
ای میل: brooklynecdc@ucpnyc.org
ویب: www.ucpnyc.org/ecdc

ECDC پرونکس
Bronx Independent Living Services
4419 Third Avenue, Suite 2C
Bronx, NY 10457
347-271-8159
ای میل: maura@bils.org
ویب: www.bils.org

ECDC اسٹیشن آئیڈیٹ
Staten Island University Hospital
242 Mason Avenue, 1st Floor
Staten Island, NY 10305
718-226-6670
ای میل: lkennedy30@northwell.edu
ویب: www.siu.edu/ecdc

ECDC کوئنز
Queens Centers for Progress
81-15 164th Street
Jamaica, NY 11432
718-215-1299
ای میل: cwarkala@queenscp.org
ویب: www.ecdcqueens.org

خاص تعلیم والدینی مراکز

نیویارک ریاست محکمہ تعلیم کے سرمایہ کردہ خاص تعلیم والدینی مراکز، معذوری کے حامل بچوں کے خاندانوں کو معلومات اور وسائل فراہم کرتے ہیں۔

United We Stand of New York
98 Moore Street
Brooklyn, NY 11206
718-302-4313
Web: www.uwsfnyc.org
بروکلن اور کوئنز کو خدمات فراہم کرتے ہیں
(بروکلن اور کوئنز کے لیے بطور وفاقی-سرمایہ شدہ والدینی وسائل مرکز کے بھی کام کرتے ہیں)

INCLUDEnyc
116 E. 16th Street, 5th floor
New York, NY 10003
212-677-4668 (انگریزی) / 212-677-4668 (ہسپانوی)
ویب: www.includenyc.org

برونکس، بروکلن، مین بیٹن اور کوئنز کو خدمات فراہم کرتے ہیں
(والدین کے لیے بطور شہرہیما تربیت اور معلوماتی مرکز کے بھی کام کرتے ہیں)

Parent to Parent NY, Inc.
The Institute for Basic Research
1050 Forest Hill Road, #108
Staten Island, NY 10314
800-866-1068
ویب: www.parenttoparentnys.org/offices/New-York-City
اسٹیشن آئیڈیٹ کو خدمات فراہم کرتے ہیں

والدینی تربیت اور معلوماتی مراکز

PTICs کو ریاستہائے متحدہ محکمہ تعلیم کے دفتر برائے خاص تعلیم مراکز کے ذریعے معذوری کے حامل بچوں کے خاندانوں کی ضروریات کی تکمیل کرنے کے لیے سرمایہ فراہم کیا جاتا ہے۔ PTICs میں ذیل شامل ہے:

Sinergia / Metropolitan Parent Center
2082 Lexington Avenue, 4th Floor
New York, NY 10035
212-643-2840
ویب: www.sinergianyc.org

Advocates for Children of New York
151 West 30th Street, 5th Floor
New York, NY 10001
866-427-6033
ویب: www.advocatesforchildren.org

جہاں کہیں بھی آپ یہ * کی علامت دیکھیں تو اپنے بچے کے بارے میں
مخصوص معلومات کے لیے منسلک انگریزی دستاویز کو ملاحظہ کریں۔

ماقبل تحریری نوٹس (تجویز کی اطلاع)

تاریخ پیدائش: *

آئی ڈی نمبر: *

تاریخ:

عزیزی والدین یا سرپرست برائے *:

اس نوٹس کا مقصد آپکے بچے کی نشاندہی، تشخیص، تعلیمی تقرری اور / یا خاص تعلیم خدمات کی مراعات کے متعلق اسکولی ضلع
کی تجویز / تجاویز سے آپکو تحریری طور پر مطلع کرنا ہے۔

اس نوٹس کا موضوع: ایک پری اسکول کے ایسے طالب علم کے لیے ابتدائی تشخیص کی درخواست جس کی سابقہ طور پر کمیٹی برائے
پری اسکول خاص تعلیم کی جانب سے خاص تعلیم خدمات کے لیے اہل طالب علم کے اور ستمبر میں کنڈرگارٹن میں شرکت کرنے کے
لیے اہل طالب علم کے طور پر نشاندہی کی گئی تھی۔

مجوزہ یا مسترد کردہ فعل کی توضیح:

یہ تعین کرنے کے لیے کہ آیا آپکے بچہ کنڈرگارٹن میں خاص تعلیم خدمات کے لیے اہل ہے نیویارک شہر محکمہ تعلیم (DOE) ایک
انفرادی تشخیص کرنے کی تجویز پیش کرتا ہے اور، اگر آپ کا بچہ اہل ہے تو ایک انفرادی تعلیمی پروگرام (IEP) تیار کیا جائے گا۔

وضاحت کہ فعل کو تجویز یا مسترد کیوں کیا گیا:

کمیٹی برائے پری اسکول خاص تعلیم (CPSE) نے آپ کے بچے کو کمیٹی برائے خاص تعلیم (CSE) کا حوالہ دیا ہے کیونکہ کمیٹی
برائے پری اسکول خاص تعلیم (CPSE) نے آپکے بچے کو ماضی میں پری اسکول خاص تعلیم خدمات کے لیے اہل پایا تھا۔ CSE معذوری
کے حامل اسکولی عمر کے بچوں کو خدمات فراہم کرتی ہے اور آپ کے بچے کو کنڈرگارٹن میں خاص تعلیم خدمات کی ضرورت ہے یا
نہیں ہے کا تعین کرنے کے لیے یہ ایک تشخیص کا انعقاد کرے گی۔

فعل کو تجویز یا مسترد کرنے کے فیصلے میں استعمال کردہ ہر تشخیصی طریق کار، تشخیص، ریکارڈ یا رپورٹ کی وضاحت:

ہمارے ریکارڈ سے پتہ چلتا ہے کہ آپکے بچے کی نشان دہی ایک پری اسکول خاص تعلیم خدمات کی ضروریات کے حامل کے طور پر
کی گئی ہے اور وہ ستمبر میں کنڈرگارٹن میں شرکت کا اہل ہوگا۔

ایک ابتدائی یا مکرر تشخیص کے لیے - مجوزہ ابتدائی یا مکرر تشخیص اور اس معلومات کے استعمال کی وضاحت:

کمیٹی برائے خاص تعلیم آپکے بچے کی موجودہ تشخیصات اور دیگر مواد کا جائزہ لے گی، بشمول جو معلومات آپ فراہم کریں گے۔
ان مواد پر مبنی، کمیٹی یہ فیصلہ کرے گی کہ آپ کے بچے کے لیے اسکولی عمر خاص تعلیم خدمات کی اہلیت کا تعین کرنے کے لیے
کونسی تشخیصات، اگر کوئی ہیں، درکار ہیں۔ ان نئی تشخیصات میں نفسیاتی تعلیمی تشخیص، ایک کلاس روم کا مشاہدہ، اور اگر
ضروری ہوا تو دیگر تشخیصات شامل ہو سکتی ہیں۔

تشخیص میں اکٹھا کی گئی معلومات کو اس بات کا تعین کرنے کے لیے استعمال کیا جائے گا آیا آپ کا بچہ کنڈرگارٹن میں خاص
تعلیم خدمات کے لیے اہل ہو گا یا نہیں، اگر یہ اہل ہے تو، تعلیمی سال 2017-2018 کے لیے ایک انفرادی تعلیمی پروگرام (IEP)
تشکیل دیا جائے گا۔

کسی بھی دیگر زیرغور لائے جانے والے متبادلات کی وضاحت اور ان کو مسترد کرنے کی وجوہات:

ناقابل اطلاق۔

جہاں کہیں بھی آپ یہ * کی علامت دیکھیں تو اپنے بچے کے بارے میں مخصوص معلومات کے لیے منسلک انگریزی دستاویز کو ملاحظہ کریں۔

ماقبل تحریری نوٹس (تجویز کی اطلاع)

مجوزہ یا مسترد کردہ فعل سے متعلق دیگر عناصر کی وضاحت:

ناقابل اطلاق

آپ کو کمشنر برائے تعلیم کے ضوابط کے تحفظاتی طریق کار کے تحت تحفظ حاصل ہے۔

قانون آپ کو کچھ حقوق فراہم کرتا ہے، بشمول باضابطہ تحفظات کے۔ آپ تحفظاتی طریق کار اعلانیہ کی ایک نقل نیویارک شہر محکمہ تعلیم کی ویب سائٹ سے ڈاؤن لوڈ کر سکتے ہیں:
<http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/AcrossGrades/Kindergarten> یا اس فارم کی نچلے حصے میں درج فہرست DOE نمائندے سے ایک نقل کی درخواست کر سکتے ہیں۔

وسائل جن سے آپ خاص تعلیم طریق کار کو سمجھنے میں مدد لینے کے لیے رابطہ کر سکتے ہیں:

براہ مہربانی منسلک تنظیموں کی فہرست ملاحظہ کریں جو پری اسکول خاص تعلیم سے کنڈرگارٹن میں منتقلی کو سمجھنے میں آپ کی مدد کر سکتی ہیں۔

نوٹس کے موضوع کے متعلق اضافی معلومات:

مجوزہ تشخیص آپ کی تحریری اجازت کے بغیر انجام نہیں دی جاسکتی۔ آپ کو اجازت دینے یا نہ دینے کا اختیار ہے۔ آپ کے ساتھ ملاقات کی باہم سہل تاریخ کا انتظام کرنے کے لیے ایک سماجی کارکن آپ سے جلد ہی رابطہ کرے گا۔ اس ملاقات میں سماجی کارکن، کی جانے والی تشخیصات کی وضاحت کرے گا، اگر کوئی ہیں، یہ ہر ایک تشخیص کا طریقہ کار اور اس کے مقصد کو بیان کرے گا، آپ کو قانون کے تحت حاصل حقوق کو بیان کرے گا، اور تشخیص کے لیے آپ کی تحریری اجازت کی درخواست کرے گا۔

آپ نجی تشخیصات یا دیگر مواد تشخیص کے ایک جز کے بطور زیرغور لائے جانے کے لیے جمع کروا سکتے ہیں۔ برائے مہربانی یہ دستاویزات درج ذیل محکمہ تعلیم (DOE) کے نمائندے کے پاس جمع کروائیں۔ اسکے علاوہ، آپ ذیل میں درج DOE نمائندے کو خط تحریر کر کے یہ بھی درخواست کر سکتے ہیں کہ DOE مخصوص تشخیصات انجام دے۔

آپ کو کمیٹی کی تجاویز کی موزونیت کے متعلق بنفسہ یا تحریری طور پر کمیٹی سے رجوع کرنے کا حق ہے۔ اگر آپ کے کوئی سوالات ہوں یا آپ اس نوٹس میں موجود معلومات کے متعلق بات چیت کرنے کے لیے ملاقات کی درخواست کرنا چاہتے ہیں تو براہ کرم رابطہ کریں:

*